

هەریمی کوردستانی عێراق  
ئەنجومەنی نیشتمانی  
کوردستانی عێراق

ئەنجومەنی نیشتمانی کوردستانی عێراق

# پروۆتۆکۆلەکان

٣٤

سالی / ٢٠٠٤ - بەرگی سی و چوار

---

چاپی یەكەم / سالی ٢٠٠٤

## پىرىست:

- پروٹوكۆلى دانىشتى زمارە (۴۰) خولى گواستنه‌وه - پىنج شەممە ۲۰۰۴/۲/۵ ل ۵
- پروٹوكۆلى دانىشتى زمارە (۴۱) خولى گواستنه‌وه - پىنج شەممە ۲۰۰۴/۳/۴ ل ۲۹
- پروٹوكۆلى دانىشتى زمارە (۴۲) خولى گواستنه‌وه - پىنج شەممە ۲۰۰۴/۶/۱۷ ل ۵۲
- پروٹوكۆلى دانىشتى زمارە (۴۳) خولى گواستنه‌وه - دوو شەممە ۲۰۰۴/۶/۱۹ ل ۸۵
- پروٹوكۆلى دانىشتى زمارە (۴۴) خولى گواستنه‌وه - يەك شەممە ۲۰۰۴/۷/۴ ل ۱۵۳
- پروٹوكۆلى دانىشتى زمارە (۴۵) خولى گواستنه‌وه - شەممە ۲۰۰۴/۷/۲۴ ل ۱۵۸
- پروٹوكۆلى دانىشتى زمارە (۴۶) خولى گواستنه‌وه - شەممە ۲۰۰۴/۸/۷ ل ۱۸۱
- پروٹوكۆلى دانىشتى زمارە (۴۷) خولى گواستنه‌وه - چوار شەممە ۲۰۰۴/۹/۲۲ ل ۲۰۹
- پروٹوكۆلى دانىشتى زمارە (۴۸) خولى گواستنه‌وه - سى شەممە ۲۰۰۴/۹/۲۸ ل ۲۴۵
- پروٹوكۆلى دانىشتى زمارە (۴۹) خولى گواستنه‌وه - سى شەممە ۲۰۰۴/۱۰/۵ ل ۳۰۲
- پروٹوكۆلى دانىشتى زمارە (۵۰) خولى گواستنه‌وه - سى شەممە ۲۰۰۴/۱۰/۱۲ ل ۳۴۷
- پروٹوكۆلى دانىشتى زمارە (۵۱) خولى گواستنه‌وه - چوار شەممە ۲۰۰۴/۱۱/۳ ل ۳۷۳
- پروٹوكۆلى دانىشتى زمارە (۵۲) خولى گواستنه‌وه - چوار شەممە ۲۰۰۴/۱۱/۱۰ ل ۴۴۵
- پروٹوكۆلى دانىشتى زمارە (۵۳) خولى گواستنه‌وه - چوار شەممە ۲۰۰۴/۱۱/۱۷ ل ۴۷۷
- پروٹوكۆلى دانىشتى زمارە (۵۴) خولى گواستنه‌وه - شەممە ۲۰۰۴/۱۱/۲۰ ل ۴۹۲
- پروٹوكۆلى دانىشتى زمارە (۵۵) خولى گواستنه‌وه - پىنج شەممە ۲۰۰۴/۱۲/۹ ل ۵۲۹
- پروٹوكۆلى دانىشتى زمارە (۵۶) خولى گواستنه‌وه - شەممە ۲۰۰۵/۱/۱۵ ل ۵۵۵
- پروٹوكۆلى دانىشتى زمارە (۵۷) خولى گواستنه‌وه - يەك شەممە ۲۰۰۵/۱/۱۶ ل ۵۸۸
- پروٹوكۆلى دانىشتى زمارە (۵۸) خولى گواستنه‌وه - پىنج شەممە ۲۰۰۵/۴/۷ ل ۵۹۰

بهريز حسين عارف عبدالرحمن:

بسم الله الرحمن الرحيم

باسم الشعب

المجلس الوطني لكوردستان - العراق

رقم الإصدار:

تاريخ الإصدار:

استناداً الى احكام الفقرة (١) من المادة (٥٦) والمادة (٥٣) من القانون رقم (١) لسنة ١٩٩٢ المعدل، وبناءً على ما عرضه مجلس الوزراء ، وما شرعه المجلس الوطني لكوردستان- العراق بجلسته الاعتيادية المرقمة (١) والمنعقدة بتاريخ / / ٢٠٠٤ واستناداً الى الصلاحية المخولة لنا بموجب الفقرة (٣) من المادة الثانية من القانون رقم (١٠) لسنة ١٩٩٧ قررنا إصدار القانون الآتي:

قانون رقم ( ) لسنة ٢٠٠٤

قانون الهيئة العامة للنفط والغاز والبتر وكيمياويات لاقليم كوردستان العراق

## الفصل الأول

### التعاريف

#### المادة الأولى:

يقصد بالعبارات الآتية المعاني المبينة ازاءها لأغراض هذا القانون:

- ١- الاقليم: اقليم كوردستان العراق.
- ٢- مجلس الوزراء: مجلس وزراء اقليم كوردستان العراق.
- ٣- الهيئة: الهيئة العامة للنفط والغاز والبتر وكيمياويات.
- ٤- رئيس الهيئة: رئيس الهيئة العامة للنفط والغاز والبتر وكيمياويات.

#### المادة الثانية:

تؤسس في اقليم كوردستان هيئة عامة تعرف بهيئة النفط والغاز والبتر وكيمياويات وتربط برئاسة مجلس الوزراء ويرأسها موظف بدرجة خاصة يتم تعيينه من قبل رئيس مجلس الوزراء على ان يكون له المام تام بمسائل النفط والغاز والبتر وكيمياويات ومن حملة الشهادة الجامعية الاولى على الاقل.

#### المادة الثالثة:

للهيئة ميزانية مستقلة خاصة.

#### المادة الرابعة :

الاهداف والمهام:

- تهيئة الظروف المناسبة لاستقطاب الشركات والمؤسسات المحلية والاجنبية ورعايتها وتشجيعها لاستثمار أموالها في المجالات والمشاريع الاتية:
- ١- استكشاف وتطوير الحقول النفطية والغازية.
  - ٢- نقل النفط الخام والغاز الطبيعي.
  - ٣- تصفية النفط الخام والغاز.
  - ٤- نقل وتوزيع وتسويق المنتجات النفطية والغازية.
  - ٥- تنمية قطاع الخدمات النفطية.

#### المادة الخامسة:

#### واجبات الهيئة:

- ١- تنسيق الامور الخاصة بالمجالات والمشاريع المذكورة في المادة اعلاه مع الشركات والمؤسسات المحلية والاجنبية والراغبين في التعاون او العاملة في اقليم كوردستان واستقبالها والتباحث والتفاوض معها بهدف ابرام الاتفاقيات والعقود او الإشراف عليها ومتابعة التنفيذ وتنسيق الامور مع الجهات المركزية الفدرالية المعنية والمختصة.
- ٢- ابرام العقود النفطية والغازية والمشتقات الاخرى بعد موافقة رئيس مجلس الوزراء.
- ٣- تنفيذ واشراف العقود النفطية المتعاقدة مع الشركات النفطية العالمية لاستثمار واستغلال الثروات البترولية.
- ٤- القيام بجمع المعلومات والبيانات والدراسات والمواد البيولوجية والجيوفيزيائية والجيوكيميائية والمتعلقة بنقل وتصفية النفط الخام وتصنيع الغاز ونقل وتوزيع المنتجات النفطية والبتروكيميائية الخاصة باقليم كوردستان وكذلك التي لها علاقة غير مباشرة بالاقليم. على ان يتم تبويبها وحفظها وصيانتها وفق الاساليب البدئية المتطورة والمعتمدة بالصناعة النفطية العالمية والاستفادة منها في حفظ مشاريع واعمال الاقليم.
- ٥- اعادة تقييم الاحتياطي النفطي والغازي في اقليم حكومة كوردستان وذلك في ضوء المستجدات والنظريات والاساليب الحديثة.
- ٦- وضع خطة استراتيجية بعيدة المدى ومتكاملة لتأسيس وتطوير صناعة الغاز والبتروكيماويات في حكومة اقليم كوردستان.
- ٧- دعم ورعاية العمل البحثي في مجالات علوم الارض وصناعة النفط والغاز والبتروكيماويات في جامعات ومعاهد الاقليم ورفدها بمواضيع للبحث والاولويات.
- ٨- العمل على تهيئة الكوادر المتخصصة في مجال النفط والغاز والبتروكيماويات وتدريبها وتطويرها داخل وخارج الاقليم.
- ٩- متابعة التطورات والمستجدات والانجازات في مجال النفط والغاز والبتروكيماويات ونقل الخبرة الناجحة والتكنولوجيا الحديثة المناسبة الى الاقليم.

#### المادة السادسة:

الهيكل التنظيمي: تتكون الهيئة من المديریات العامة التالية:

١-المديرية العامة للحفر: وتتكون من قسم هندسة الحفر والجيولوجيا وهندسة النفط (المكامن) والحاسبات الالكترونية.

٢-المديرية العامة للتعليمات: تتكون من قسم الانتاج والسيطرة والتركيز ومحطات عزل الغاز وخطوط الانابيب ومحطات الضخ والتخزين.

٣-المديرية العامة للشؤون الهندسية: تتكون من اقسام المعامل المركزية والنقلات والورش الميكانيكية وهندسة الاتصالات والآلات الدقيقة وتشخيص المعدات والسيطرة.

٤-المديرية العامة للشؤون الادارية: تتكون من الاقسام الخاصة بادارة الموظفين والشؤون القانونية والاسكان.

٥-المديرية العامة للشؤون المالية والميزانية: تتكون من اقسام الحاسبات والميزانية والمخازن والسيطرة والمشتريات الخارجية والداخلية والتدقيق.

٦-المديرية العامة للشرطة وحماية النفط: تتكون من الاقسام الخاصة بحماية المنشآت النفطية والافراد وممتلكات الهيئة وكذلك السيطرة الاستخباراتية والامن.

المادة السابعة:

لرئيس الهيئة تعيين الكوادر الوظيفية عدا المستشارين والمدراء العميين حيث يتم تعيينهم من قبل رئيس مجلس الوزراء.

المادة الثامنة:

يفك ارتباط الاقسام المتعلقة بشؤون النفط والغاز من وزارة الصناعة والكهرباء ويتم ربطها بهذه الهيئة.

المادة التاسعة:

لرئاسة مجلس الوزراء اصدار التعليمات اللازمة بهذا القانون.

المادة العاشرة:

على مجلس الوزراء تنفيذ احكام هذا القانون.

المادة الحادي عشر:

ينفذ هذا القانون اعتباراً من تاريخ نشره في جريدة وقائع كوردستان.

د.روژ نوري شاويس

رئيس المجلس الوطني لكوردستان - العراق

بهريز سهروكي نه نجومهن:

زور سوپاس، نه م پرورهيه ناراسته ليژنه كانى ياساى و داراى و پيشه سازى و وزه نه كهين و پيوسته ليژنه ياساى له هه مان كاتدا راي هه. دوو ئيداره ي سلیمانى و هه و لير له م بارهيه وه و درگريت،

بهريز كاكرهش محمد نقشبندي:

بهريز سهروكي نهجومه.

ديباجه ي پروژه كه وهكو ئيصدار هاتبوو له بهر ئه وه پيوستى به تهعديله هه بوو و تهعديلمان كرد، بويه ئيستا به تهعديله كه وه دهيوينينه وه.

بسم الله الرحمن الرحيم

باسم الشعب

المجلس الوطني لكوردستان - العراق

رقم الإصدار:

تاريخ الإصدار:

استناداً الى احكام الفقرة (١) من المادة (٥٦) من القانون رقم (١) لسنة ١٩٩٢ المعدل، وبناءً على ما عرضه مجلس الوزراء، قرر المجلس الوطني لكوردستان- العراق بجلسته الاعتيادية المرقمة ( ) والمعقدة بتاريخ / / ٢٠٠٤ تشريع القانون الآتي:

قانون رقم ( ) لسنة ٢٠٠٤

قانون الهيئة العامة للنفط والغاز والبتر وكيمياويات لاقليم كوردستان العراق

الفصل الأول

التعريف

المادة الأولى:

يقصد بالعبارات الآتية المعاني المبينة ازاءها لأغراض هذا القانون:

١- الاقليم: اقليم كوردستان العراق.

٢- مجلس الوزراء: مجلس وزراء اقليم كوردستان العراق.

٣- الهيئة: الهيئة العامة للنفط والغاز والبتر وكيمياويات.

٤- رئيس الهيئة: رئيس الهيئة العامة للنفط والغاز والبتر وكيمياويات.

بهريز سهروكي نهجومه:

سوپاس، كئ تيبيني ههيه له باره ي مادده ي يه كه وه وهكو خویندرايه وه، ئه وان ه ي قسه يان هه يه با بهرموون و دهست بهرزبكه نه وه با ناويان بنووسين، كئ دهيه وئ له وه باره يه وه قسه بكات با بهرمئ، كهس نييه، كهواته ئه وه مادده يه وهكو نووسراوه ده يه يه نه دهنگدان وه، كئ له گه ل ئه وه مادده يه دهست بهرزبكات وه وه؟ سوپاس. كئ له گه ل نييه دهست بهرزبكات وه؟ به گشتي وهرگيرا، فهرموو مادده ي دووه.

بهريز كاكرهش محمد نقشبندي:

المادة الثانية:

تؤسس في الاقليم هيئة عامة تعرف بالهيئة العامة للنفط والغاز والبتر وكيمياويات وترتبط برئاسة مجلس الوزراء ويرأسها موظف بدرجة خاصة يتم تعيينه من قبل رئيس مجلس الوزراء على ان يكون له الامم تام بمسائل النفط والغاز والبتر وكيمياويات ومن حملة الشهادة الجامعية الاولى على الاقل.

**بهريز سرؤكي نهنجومه:**

كى لهو بارديهوه قسهى ههيه با بهرمى؟ نهو بهريزانهى ناويان نووسيوه بو قسه كردن بريتين له كاك د.رزگار، مام رؤستم، كاك ابراهيم سعيد، فهرموو كاك د. رزگار.

**بهريز قاسم محمد قاسم (د.رزگار):**

**بهريز سرؤكي نهنجومه.**

من دگهل ماددهيمه، مادده شتهكى باشه و زور پيرؤزه و ههريچهنده تاخير بوو مهفروزه پيش نووكه موصادهقه لهسهري هاتيه كرنى، چونكه زهرووروتا ثقليمى بى دهخوازى، لقيرى من پيشنيار دهكهم نهويش نهف برادهره بيته تهعين كرن بيته دهست نيشان كردن بو قى ههينهى ههنديك مهرج تييدا ههبن، نهف مهرجهه تييدا وهكو جانبي زانستى و يا هاتى بهحس كرن، بهس جانبي خهدهمى كه كارمهندهكى بهسبت نينه نهفه دهرهجه خاصهيه، ژ بهر ههندى موراعاتا قانونا خدمهى مهدهنى بكريت و علا نهقل بلى خدمه وهزيقيه يا كهمترا ده سال يا ههشت سال نهبيت بو ئيزافه بيته كرنى، يا ژ دووهمى (تام) كهليماتا من لقيرى ئيحتيماله زور كووسيا پهيدا بكاتن و ژ بهر دانا وى كارمهندى ههنى، (المام) كافي، چونكه وهكو كهليمهيه (تام) موتهق زهحمهته پهيدا بييت، يانى كارمهنديك نوكه پهيدا بى كهليمهيه تام ههمى جوانبى المامى لهو بابتهى بىتروكيميائى زور زهحمهته، (المام) يكي كافي زائيدهن تهحديدا خدمهى وهزيقى بو برادهره كه بهلايهنى كهمى خزمهتا وهزيقى ههبيتن و ئيدارى وهكو قانونى خدمهى مهدهنى ههشت سال كهمتر نهبى يان ده سال، زور سوپاس.

**بهريز سرؤكي نهنجومه:**

سوپاس كاك د. رزگار، فهرموو كاك ابراهيم سعيد.

**بهريز ابراهيم سعيد:**

**بهريز سرؤكي نهنجومه.**

بهكهميان د.رزگار قسهى كرد، دووهميان نهوهى ماددهى يهكهم باسى تهعاريفى كردوه كه الاقليم: الاقليم كوردستان العراق، بيويست ناكات جاريكى تر الاقليم كوردستان العراق بينينه خوارى، نهى تهعاريفمان بوچى داناوه، تاكو تكرر نهبيتن ههري بلى تؤسس في الاقليم له جياتى الاقليم كوردستانى عيراق تهعريفهكه له بيستر هاتوه، سوپاس.

**بهريز سرؤكي نهنجومه:**

بهلى نهگهر كهس نييه قسهى ههبن، با ليژنهكه قسه بكات، فهرموو.

**بهريز كاكهرهش محمد نقشبندى:**

**بهريز سرؤكي نهنجومه.**

نهو كهليمهيه تهعديل دهكهينهوه (تؤسس في الاقليم) له جيى خويهتى قسهكه، نهوهمان لابردي في الاقليم كوردستان العراق به ئيعتبارى تهعريفه، بهنيسبت نهوهى كاك د.رزگار فهرموو بهراى من نهگهر ئينسانيك ئيلمامى ههبن باوهر ناكهم له ده دوازده سال لهو مهجاله كهمتر نيشى كردبى ناوى لى بنى كه

ئىلمامىكى ھەيە بۇ ئەو مەوزوعە، باۋەر ناكەم خەرىجىكى جامى ئىھەلى و دوو سى سالى لە پىترۇكىمىاۋىيات و نەفت و لەو بارەيەوۋە سەرى دەرىجى، ئىلمامەكە بەرپا ئىمە كافىيە، لەوانەيە كابرايەك لە مەصافى و ئەوانە ئىشى كىردوۋە بە چوار پىنج سالى ئىلمامىكى ھەيە بۇ فەزلى دە سالى لەسەر بىكەين و كە لەو كاتەش ئەو دە سالىيە دەست نەكەۋى و بلىين وەئىلا لە قانون ھاتوۋە، با بە مەفتوحى ئىلمامەكە كافىيە و ۋەبى جىھەتى كە دايدەنى تەقدىرى بىكات بلى ئەو پىاۋە شايستەى ئەو جىگاپەيە و يان شايستەيە و ئەگەر شايستە نىيە با داينى و ئەگەر شايستە نىيە با داينەنى، چونكە دەرەجە خاسەيە بە حەقىقەت شتىكى ۋەزىفى نىيە تاكو بگەرپىنەوۋە سەر قانونى خەمدەى مەدەنى دەلىين بدرەجە خاسە، دەرەجە خاسە ماناى وايە عىلاقەى بە قانونى خەمدەى مەدەنى نىيە، زۆر سوپاس.

**بەرپىز سەرۋكى ئەنجومەن:**

سوپاس، فەرموو سىد حسن.

**بەرپىز سىد حسن عبدالكرىم:**

**بەرپىز سەرۋكى ئەنجومەن.**

قسەكەى كاك د. رىگار لە جىي خۆيەتى، بەلام قانون كە دايدەنى نىزامى بۇ دايدەنى، ھىشتراپتەوۋە بۇ ئەو دائىرەيەى، ئەو ۋەزارەتە خۆى نىزامەكەى بۇ دايدەنى و ئىنجا لە نىزامەكە ئىلمامەكە دايدەنى جىيە و لەۋى جى بەجى دەكرى بۇى و، زۆر سوپاس.

**بەرپىز سەرۋكى ئەنجومەن:**

سوپاس، فەرموو لىژنەكانى تر ئەگەر قسەيان ھەيە، نىيە، قسە كرا و لىژنەكەش ۋەلامى دايدەوۋە، ئىتر ئەبى لەسەر ماددەكە دەنگ بدرى پاش ئەۋەدى كە لىژنەكە بىرورپاى خۆى دەرپرئ ئىتر قسە كىردن لەو بارەيەوۋە نامىنى، ئىستا ئەوانەى كە لەگەل ئەو ماددەيە دان تىكايان لى دەكەم كەدەست بەرزىكەنەوۋە، سوپاس، ئەوانەى لە دژن دەستيان بەرزىكەنەوۋە، بە گشتى دەنگ ۋەرگىرا، ماددەى سى.

**بەرپىز كاكرەش محمد نقشبندى:**

المادة الثالثة: للهيئة ميزانية مستقلة خاصة.

**بەرپىز سەرۋكى ئەنجومەن:**

كى ئەو بارەيەوۋە قسەى ھەيە، كەس نىيە، ئەى لىژنەكان قسەتان ھەيە؟ فەرموو.

**بەرپىز كاكرەش محمد نقشبندى:**

**بەرپىز سەرۋكى ئەنجومەن.**

ئىمە لەگەل ماددەكەين و شتىكى زۆر تەبىعى يە موئەسسەسەيەكى ۋەھا ئەبى مىزانىيەيەكى تايبەتى ھەبى بۇ ئەۋەدى بتوانى ئىش و كارەكانى خۆى راپەرپىنى، چونكە ۋەكو ھەيئەيەكى گەرەو ئىشراف لەسەر ئەو ھەموو شتانه بىكات ئەبى پىۋىستى بە پارەو پولىتىكى زۆر ھەبى بۇ ئەۋەدى ئىش و كارەكانى خۆى بىكات، زۆر سوپاس.

**بەرپىز سەرۋكى ئەنجومەن:**

ئەندامانى ترى لىژنەكە ئەگەر قسەيان ھەيە با بفرموو، فەرموو.



بەريز جلال خوشناو:

بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

ئىمەش لەگەڵ دەقى ماددەكەين، زۆر سوپاس.

بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

باشە ئىستا دېخەينە دەنگدانەو، كى لەگەڵ ماددە سى يە وەكو نووسراو، دەست بەرزىكاتهو؟ سوپاس، كى

لەگەڵ نىيە؟ كەواتە بە گشتى وەرگىرا، فەرموو ماددەى چوار.

بەريز كاكەرش محمد نقشبندى:

المادة الرابعة :

الاهداف والمهام:

تهيئة الظروف المناسبة لاستقطاب الشركات والمؤسسات المحلية والاجنبية ورعايتها وتشجيعها لاستثمار أموالها

في المجالات والمشاريع الاتية:

١- استكشاف وتطوير الحقول النفطية والغازية.

٢- نقل النفط الخام والغاز الطبيعي.

٣- تصفية النفط الخام والغاز.

٤- نقل وتوزيع وتسويق المنتجات النفطية والغازية.

٥- تنمية قطاع الخدمات النفطية.

بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

لەو بارەيەو كى قسەى هەيە با بۆرمى، تا ئىستا ناوى بەريزان د. رزگار، كاك ابراهيم سعيد نووسراو،

كەسى تر هەيە بىهوى قسە بكات لەم بارەيەو، نىيە، فەرموو كاك د. رزگار.

بەريز قاسم محمد قاسم (د. رزگار):

بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

من دگەل ماددەيمە لىيرى دىباحە هاتوو دەلى (لاستقطاب الشركات و المؤسسات المحلية و الاجنبية)

فەقەرەيەكى خەلايەكى (استكشاف و تطوير الحقول النفطية والغازية) من ئيزافە هەيە لىيرى (و استكشاف

و استخراج و تطوير الحقول النفطية والغازية)، زۆر سوپاس.

بەريز سەرۆكى ئەنجومەن:

سوپاس كاك د. رزگار، فەرموو كاك ابراهيم سعيد.

بەريز ابراهيم سعيد:

بەريز سەرۆكى ئەنجومەن.

ناوى قانونەكە لەسى ماددە پىك هاتوو (نەفت، غاز، پىترۆكيميايى) كەچى لە ئەهەداف و مەهام ناوى

پىترۆكيمياوى هىچ نەهاتوو، يەعنى باسى نەوت و غازى كرديه، كەچى لە مەهامى باسى پىترۆكيمياوى

نەكرديه، نابى ئەووش لە زومنى ئەهەدافى بىت، چونكە قانونەكە ناوى پىترۆكيمياوياتى تىدايە، هىچ

نەبى ئىنشا مصانع يان مەشاريعىك پىترۆكيمياوياته لەگەڵ تەتويرى و، سوپاس.

بەرپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن:

فەرموو با لىژنەكە وەلامى پىرسىيارەكان بىداتەوہ.

بەرپۇز كاكەرەش محمد نقشىندى:

بەرپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن.

ئەوہى كاك د. رزگار فەرمووى تەبەئەن پىشى ھەموو شتەك ئىستىكشافە و، ئىستىخراچىش شتىكى زۇر تەبىئە، ئەگەر ئىستىكشاف كرا، ئەگەر حەفر كرا، ئەگەر لىدرا ئەى بۇجىيە، يەئنى بۇ ئەوہمان نىيە سەرى قەپات بىكەين، حەتمەن ئىنتاج دەكرىئ لەبەر ئەوہى مەسەلەى ئىستىخراچ با لىگەرئىن شەرىكە دى، بزائىن شەرىكە لەگەل چ ئىختىصاصىك دى، بە ئىستىكشاف دى، يان بە ئىستىخراچ دى، شتىكى زۇر تەبىئە، بەنىسەت كاك ابراهيم سعیدىش فەرموو، لەسەرەوہ قانونەكە پىترۇكىمىاوياتە، تەبەئەن ئەوت و غازەكە دەردەجى، پاشى تەسنىع پىترۇكىمىاوياتى پەيدا دەپىت، مادام ئەوت ھەيە و، غازىش ھەيە، ئىنجا پىترۇكىمىاويات شتىكى زۇر تەبىئە، يەئنى ئىمكان ھەبوو ھەر ئىھتىمام بە غازو ئەوتەكەى بدەين، بەبى پىترۇكىمىاويات، كە بلىين پىترۇكىمىاويات ھەردووكى دەگرىتەوہ، بەلام لەبەر تەوزىح زىاتر ھاتىە، لەبەر ئەوہى پىويست نىيە لىرە بنووسىن ئەوت و غازو پىترۇكىمىاويات، پىترۇكىمىاويات نەتىجەيەكە بۇ ئىستىخراچى ئەوت و غاز، زۇر سوپاس.

بەرپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن:

ئەندامانى لىژنەكە ئەگەر قسەى تریان ھەيە.

بەرپۇز جلال سلیم خۇشناو:

بەرپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن

ئىمە لەگەل دەقى ماددەكەين.

بەرپۇز شىخ عبدالكریم محمد:

بەرپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن.

ئىمەش لەگەل دەقى پىرۇزەكەداين، زۇر سوپاس.

بەرپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن:

كەواتە ئىستا ماددەى جوارەم وەكو باس كرا، دەيخەينە دەنگدانەوہ، كى لەگەل ماددەكەيە كەبەم شىوہيەيە كە خويىندرايەوہ، كى دژە، بە گشتى وەرگىرا، زۇر سوپاس، فەرموو با لىژنەكە ماددەى پىنچەم پىشكەش بىكات.

بەرپۇز كاكەرەش محمد نقشىندى:

بەرپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن.

المادة الخامسة: واجبات الهيئة:

١-تنسيق الامور الخاصة بالمجالات والمشاريع المذكورة في المادة اعلاه مع الشركات والمؤسسات المحلية والاجنبية والراغبين في التعاون او العاملة في الاقليم واستقبالها والتباحث والتفاوض معها بهدف ابرام الاتفاقيات والعقود او الإشراف عليها ومتابعة التنفيذ وتنسيق الامور مع الجهات المركزية الفدرالية المعنية والمختصة.  
٢-ابرام العقود النفطية والغازية والمشتقات الاخرى بعد موافقة رئيس مجلس الوزراء.

٣-تنفيذ والاشراف على العقود النفطية المتعاقدة مع الشركات النفطية العالمية لاستثمار واستغلال الثروات البترولية.

٤-القيام بجمع المعلومات والبيانات والدراسات والمواد البولوجية والجيوفيزيائية والجيوكيميائية والمتعلقة بنقل وتصفية النفط الخام وتصنيع الغاز ونقل وتوزيع المنتجات النفطية والبتروكيميائية الخاصة بأقليم كردستان وكذلك التي لها علاقة غير مباشرة بالاقليم. على ان يتم تبويبها وحفظها وصيانتها وفق الاساليب المبدئية المتطورة والمعتمدة بالصناعة النفطية العالمية والاستفادة منها في حفظ و مشاريع واعمال الاقليم.

٥-اعادة تقييم الاحتياطي النفطي والغازي في الاقليم حكومة كردستان وذلك في ضوء المستجدات والنظريات والاساليب الحديثة.

٦-وضع خطة استراتيجية بعيدة المدى ومتكاملة لتأسيس وتطوير صناعة الغاز- البتروكيميائيات في حكومة اقليم كردستان.

٧-دعم ورعاية العمل البحثي في مجالات علوم الارض وصناعة النفط والغاز والبتروكيميائيات في جامعات ومعاهد الاقليم ورفدها بمواضيع للبحث والاولويات.

٨-العمل على تهيئة الكوادر المتخصصة في مجال النفط والغاز والبتروكيميائيات وتدريبها وتطويرها داخل وخارج الاقليم.

٩-متابعة التطورات والمستجدات والانجازات في مجال النفط والغاز والبتروكيميائيات ونقل الخبرة الناجحة والتكنولوجيا الحديثة المناسبة الى الاقليم.

**بهريز سهروكي نهنجومهن:**

زۆر سوپاس، ئیستا ئەو بهریزانەى گە دەیانەویت لەم بارەیهوه قسە بکەن، با فەرموو دەستیان بەرز کەنەوه، ئەو بهریزان کە ناویان نووسراوه بریتین لە د. ناصح و.د. نیاز و، کاک ابوبکر شاخی، فەرموو کەسى تر هەیه لەم بارەیهوه بیهویت قسان بکات، فەرموو کاک د. ناسح.

**بهريز د. ناصح غفور رمضان:**

**بهريز سهروكي نهنجومهن.**

مادام تەعریضی ئیقلیم کرا، بۆیه لە خالی یەکەم عاملە ئی الاقلیم و، لە خالی چوارەم الخاصە بالاقلیم، لە خالی پینجەم والغاز ئی الاقلیم، لە خالی شەشەم دیسانەوه ئی الاقلیم نەبیئت باشترە بۆ ئەوهی تکرار نەبیئتەوه، ئەو وشەى ئیقلیم کوردستان، تەنها لوعهوی بوو چیتر نەبوو، لەگەڵ ریزمدا.

**بهريز سهروكي نهنجومهن:**

فەرموو کاک د. نیاز.

**بهريز د. نیاز جمیل میران:**

**بهريز سهروكي نهنجومهن.**

یەکەم تیبینیم هەر ئەو تیبینیەى کاک د. ناصح بوو، لە جیاتی ئیقلیم کوردستان یەک دوو جار نووسرایه هەمووی ببیته ئیقلیم، دووهمیان نووسراوه (المواد البایولوجیه) وابزانم مەبەستتان (المواد الجیولوجیه)یه، مۆتەئکید نینە و، دەمانەویت بۆمان روون بکریتەوه، زۆر سوپاس.

**بهريز سهروكي نهنجومهن:**

زۆر سوپاس بۆ بهريز د. نیاز، فەرموو کاک ابوبکر شاخی.

بەرپۇز ابو بىر محمد حاجى:

بەرپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن.

بەرپۇز ئەندامانى پەرلەمان.

ئەو تېيىنىيەنەي كە من ھەمبوو كاك د. ناصح باسى كىرد، زۇر سوپاس.

بەرپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن:

سوپاس كاك ابو بىر، فەرموو ھەلىمە خان.

بەرپۇز ھەلىمە حسين محمد بارزائى:

بەرپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن.

لە جىياتى البايولوجى جىولوجىيە، چونكە تەنقىبە.

بەرپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن:

ئەو پېشنىيازىكە بۇ لىژنەكە، من بە شىۋەيەكى گىشى دەمەۋىت بىلىم ھەموو ئەو پىرۇزانەي كەوا پېشكەش دەكرېن، لە پاشان لە رووى زمانەوانىيەو، پىۋىستىيان بە سەرداچوونەو ھەيە، ئىستا لىرە ھەروا نووسراو، بۇ نموونە لە ماددەى سىدا تەنفىز و اشراف العقود دەبىت ابرام العقود بىت، يان لە شوپىنىكى تردا نووسراو فى الاقليم حكومە كوردستان ئەو ھەش ھەر بو اقليم كوردستان بىت، يان نووسراو المواد البولوجىيە دەبىت بىولوجىيە بىت، باشە ماددەى سىيەم بخوېننەو لەوانەيە تەواو نەبىت، كەسى تر ھەيە بىەۋىت لەم مەسەلەى قسان بىكات، كاك سعدى پىرە فەرموو.

بەرپۇز سعدى احمد پىرە:

بەرپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن.

بەپاستى لىژنەى قانونى لە مەسەلەى زمان زۇر بى ئەو بوو، دەبوايە يەكىكى موختەس بانگ بىرايە، ھەتا بەنىسبەت فەقەرەى چوارىش مەسەلەن(والدراسات والمواد)ئەو موادە عىلاقەى بە جىۋكىمىاۋى ھەيە، لەمەسەلەى جىۋلۇجى و جىۋفىزىكى مواد نىيە، نەخىرالدراسات الجىولوجىيە والجىۋفىزىاۋىيە والمواد الجىۋكىمىاۋىيە شتىكى لەم بابەتە، چونكە ماددەكە لەسەر ھەموۋى تەتقىق ناپىت، موادى نىيە، چىيە مواد دراسەتى ئەرز ماددەى چىيە؟ زىادە ماددەكە با ھەلگىرى.

بەرپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن:

ئەوان دەللىن زىادە ماددەكە، فەرموو كاك عىماد.

بەرپۇز عماد احمد:

بەرپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن.

بەرپۇز ئەندامانى.

من پېشنىيارى ئەو دەكەم ئەو ياساينەى كە دەرى دەكەن پېشنىيارى حكومەتە، بۇ ۋەزارەتەكانە، من پېشنىيار دەكەم ئەو موناقتەشاتانەى ئىمەى دەيكەن زۇربەى برادەران لىرەن لە بايۋلۇجى و جىۋلۇجى ئەو پىروكىمىاۋىيات شتەكان لەوانەيە شتىك دەرنەكەين، مەجموعەيەك نەبىت، من پېشنىيارى ئەو دەكەم كە ھەقە ۋەزىرى صناعاتە موختەسەين لەگەلمادا بەشدارى بىكەن لە موناقتەشەكان، بۇ ئەو ھەى ئەوان شتەكانمان بۇ روون بىكەنەو، لەوانەيە ھەندىك قسە بىكەين، ھەندىك قانونىش دەرىكەين كە بىخەينە تەنفىزەو ئەوان دەست كارى شتەكان بىكەن و بىللىن وا نىيە، جا ۋەكو پېشنىيار ھەر شتىك كە ھىنمان كىرد

حەققە ۋەزىرى مۇختەس لەگەل ئەوانەى كە خەبىرن لە شتەكان بىن لەگەلماندا دانىشن و ئەو كاتە قەرارەكە تەصدىق بكەين باشتە، ۋەكو پىشنىيارىك.

**بەرىز سەرۆكى ئەنجومەن:**

پىشنىيارىكى زۆر بە جىيە، زۆر حەقىشە وايىت، ئىمە وتمان بۇ ئەو پىرۆزانەى كە پىشكەش دەكرىن، هيج نەبىت ئەو ۋەزارەتەى كە پىشكەشى كىردوو، نوپنەر يان ھەر ۋەزىرى ئەو ۋەزارەتە پىويستە لىرە نامادە بىت، بۇ ئەوئەى كە لەو بارەيەو بەباشى لىى بىكۆلرپتەو ۋە بىروراو بۇچوونيان بزائىن و، بزائىن مەبەستىيان جىيە لەو نووسراوانە، ئەگەر ھاتوو شتىكى وائ تىدا بىت كەوا زۆر روون و ئاشكرا نەبىت، ئىمە لەوئەش زىاتر وتوومانە پىش ئەوئەى بىتە لىرە، پىويستە ھەردوو ۋەزارەتى دوو ئىدارەكە لەو بارەيەو ۋە دانىشن قسەى لى بكن، بۇ ئەوئەى كە ھاتە لىرە يەئنى گەلالە كرا بى، ئىمە لىرە لە پاش لىكۆلنەو ۋە، پىرسىيار كىردن بتوانىن بە شىوئەيەكى باشترو خىراتر بىپارى لەسەر بەدەين، ئىنجا كاك ئەو پىشنىيازە دەخەينە بەردەمى ھەردوو ئىدارەكە بۇ ئەوئەى لە كاتى پىرۆزەيەك پىشكەش كرا، پەيۋەندى بەو ۋەزارەتانەو ھەبىت، لىرە ۋەزىرە بەرىزەكان نامادە بن، زۆر سوپاس.

كىى تر ھەيە قسەى ھەبىت، فەرموو كاك نەمت.

**بەرىز نەمت عبدالله پىرادو:**

**بەرىز سەرۆكى ئەنجومەن.**

رەچاۋ نەكردى قانۇنى ئىدارەى دەولەتى عىراق زۆر بەزەقى دىيارە، يەئنى مەسەلەى ئابوورى بەپراستى نەوت لەوئەى پەيۋەندە بە دەسەلاتى مەركەز زىاتر، لىرە هيج ئىشارەتى پىۋە نەدراو، ئايا ئىمە تووشى كىشەيەك يان تووشى ناياسايەك نابىن لەم بارەيەو، زۆر سوپاس.

**بەرىز سەرۆكى ئەنجومەن:**

كاك نەمت بنووسىن نەنووسىن ئىمە ھەر تووشى كىشە دەبىن، لەبەر ئەو ۋەئە خۇتى ئەوئەندە پى خەرىك مەكە، با لىزئەى قانۇنى ۋەلامى پىرسىيارەكان بەداتەو.

**بەرىز كاكەرەش محمد نەقىشندى:**

**بەرىز سەرۆكى ئەنجومەن.**

بەپراستى ئەوئەى برادەران كاك ئەماد فەرمووى ھەموويان لە جىپى خۇيەتى حەققە، چەند جارپىكىش پىيان وتراو، خۇيان مەشروع دەنپىرن و، مەفرۇزە خۇشيان موتابەئەى مەشروعەكە بكن، بىن نامادە بن، بەداخەو ۋە دىيارە كەم تەرخەمىيەك ھەيە لە ئىدارەكانەو ۋەكو پىويست ھەئسوكەوت لەگەل پىرۆزەكانى خۇيان ناكەن، بەلام ماوئەيەكى زۆر كەم بوو مەسەلەن دوپىن لەسەرى دانىشتىنەو ھەندىك شتمان لەبارەى زمانەو موعالەجە كىردى، ھەندىكىش ھەيە ئەغلالتى مەتبەئەيە، ئەغلالتى مەتبەئەيەش تا حەددىك سەيتەرى لەسەر كراو، لەرووى سىاغەو ئىحتىمال ھەيە ھەندىك كەلىمات ھەتا پاشى دەرچوونى رىگ بگرىتن مادام ئەسلى مەفھومى ماددەكە ناگۆپى دەستكارى ماددەكە ناكى، وشەيەك زىادە فى يان عن يان كەمە يان پىويستە، بەرئەى ئىمە ئەگەر داشىنرى هيج زەرەر ناكات، لەبەر ئەو ئەگەر جەنابت بفرمووى دووبارە دەپخوئىنەو بەو شىۋەيانەى كە رەچاۋ كراو، بەلكو بەو شىۋەيە بخرىتە دەنگدان و، راي گشتى ئەندامانى پەرلەمانى لەسەر ۋەربگرى، زۆر سوپاس.

## بهريز سهرؤكى نهنجومه:

فهرموو نهندامانى ترى ليژنهكه وهلامى پرسيارهكان بدهنهوه، باشه ئيستا بهو گؤرانكارىيانهى كه بهسهرىان هات جاريكى تر پيشكهشى بكهن بؤ نهوهى بيخهينه دهنكدانهوه.

## بهريز كاكه رهش محمد نقشبندى:

## بهريز سهرؤكى نهنجومه.

### المادة الخامسة: واجبات الهيئة:

١-تنسيق الامور الخاصة بالمجالات والمشاريع المذكورة في المادة اعلاه مع الشركات والمؤسسات المحلية والاجنبية والراغبين في التعاون او العاملة في الاقليم واستقبالها والتباحث والتفاوض معها بهدف ابرام الاتفاقيات والعقود او الاشراف عليها ومتابعة التنفيذ وتنسيق الامور مع الجهات المركزية الفدرالية المعنية والمختصة.

٢-ابرام العقود النفطية والغازية والمستقتات الاخرى بعد موافقة رئيس مجلس الوزراء.

٣-تنفيذ والاشراف علىالعقود النفطية المتعاقدة مع الشركات النفطية العالمية لاستثمار واستغلال الثروات البترولية.

٤-القيام بجمع المعلومات والبيانات والدراسات الجيولوجية والجيوفيزياوية والجيوكيماوية والمتعلقة بنقل وتصفية النفط الخام وتصنيع الغاز ونقل وتوزيع المنتجات النفطية والبتروكيماوية الخاصة بالاقليم وكذلك التي لها علاقة غير مباشرة بالاقليم. على ان يتم تبويبها وحفظها وصيانتها وفق الاساليب المبدئية المتطورة والمعتمدة بالصناعة النفطية العالمية والاستفادة منها في حفظ مشاريع واعمال الاقليم.

٥-اعادة تقييم الاحتياطي النفطي والغازي في الاقليم وذلك في ضوء المستجدات والنظريات والاساليب الحديثة.

٦-وضع خطة استراتيجية بعيدة المدى ومتكاملة لتأسيس وتطوير صناعة الغاز والبتروكيماويات في الاقليم.

٧-دعم ورعاية العمل البحثي في مجالات علوم الارض وصناعة النفط والغاز والبتروكيماويات في جامعات ومعاهد الاقليم ورفدها بمواضيع للبحث والاولويات.

٨-العمل على تهيئة الكوادر المتخصصة في مجال النفط والغاز والبتروكيماويات وتدريبها وتطويرها داخل وخارج الاقليم.

٩-متابعة التطورات والمستجدات والانجازات في مجال النفط والغاز والبتروكيماويات ونقل الخبرة الناجحة والتكنولوجيا الحديثة المناسبة الى الاقليم.

## بهريز سهرؤكى نهنجومه:

زؤر سوپاس، ئيستا وهكوخويندرايهوه كئ لهغه ئيدياه؟ با دهستى بهرزكاتوهه كئ لهغه ئدانىيه؟ كهواته بهگشتى وهرگيرا، ئيستا ديينه سهر ماددهى شهشم.

## بهريز كاكه رهش محمد نقشبندى:

## بهريز سهرؤكى نهنجومه.

### المادة السادسة:

الهيكل التنظيمي: تتكون الهيئة من المديریات العامة التالية:

١-المديرية العامة للحفر: وتتكون من قسم هندسة الحفر والجيولوجيا وهندسة النفط (المكائن) والحاسبات الالكترونية.

٢-المديرية العامة للعمليات: تتكون من قسم الانتاج والسيطرة والتركيز ومحطات عزل الغاز وخطوط الانابيب ومحطات الضخ والتخزين.

بهريز سهرؤكى نهجومهن تهعليمات هاتيه كه به خؤى (عملية المديرية العامة للعمليات).

٣-المديرية العامة للشؤون الهندسية: تتكون من اقسام المعامل المركزية والنقلبات والورش الميكانيكية وهندسة الاتصالات والآلات الدقيقة وتشخيص المعدات والسيطرة.

٤-المديرية العامة للشؤون الادارية: تتكون من الاقسام الخاصة بادارة الموظفين والشؤون القانونية والاسكان.

٥-المديرية العامة للشؤون المالية والميزانية:تتكون من اقسام الحاسبات والميزانية والمخازن والسيطرة والمشتريات الخارجية والداخلية والتدقيق.

٦-المديرية العامة لشرطة حماية النفط: تتكون من الاقسام الخاصة بحماية المنشآت النفطية والافراد وممتلكات الهيئة.

**بهريز سهرؤكى نهجومهن:**

زؤر سوپاس، فهرموو ئيستا كى قسهى ههيه لهسهر ماددهى شهشم با بفهرمووى، پيش نهوه ههز دهكهم به ليژنهى بهريز بلييم كه پرؤزهكان دهخويننهوه نهختيك لهسهره خو بى، رهنكه لهزؤر شوين پيويستى به شهده هه بى، چونكه زؤر جار وشهكان وا دهوترئ خهك بهباشى لئى تئ ناكات، بهلى كئ دهيهويت لهم بارهيهوه قسه بكات، ئيستا نهو ناوانهى كه لاي ئيمه نووسراون كاك سعدى پيره، شهفيقه خان، د. ززگار، كاك ابراهيم سعيد، مامؤستا مهلا محمد طاهر، كهسى تر ههيه بيهويت قسه بكات، كهسى تر نييه، فهرموو كاك سعدى.

**بهريز سعدى احمد پيره:**

**بهريز سهرؤكى نهجومهن.**

تهقريبهن نهوهى كاك عماد فهرمووى، من دهگهريمهوه سهر نهمه، ههر چهنده بووه برياريش بهتاييهتى سهناعتى نهوت مهسهلهيهكى موعهقهده زؤر وشهى تيدا ههيه، وشهى تازهن بؤ بهشيكى زؤر له نهندامانى پهلهمان هى تازهن، تهئكيد بكرئتهوه لهو بابته، مدير عامى موختهس يان نهوهى كه نهم پرژهيهى تهقديم كرديه عهلهلئهقهل حازر بيئت، بؤ روون كردنهوهى نهو بابتهانهى كه زؤربهى زؤرى نهندامانى پهلهمان ئاشنا نييه، له ماددهى دووهم باسى ابرامى عقود موتابهعهى ئيرامى عقود، بهلام كه ليتره باسى ههيكهليهى مونهسهسهكه دهكهن، له هيج جيگايهك كهليمهى تهسويقم بهرجاو نهكهوت، تهسويق نهوت، تؤ نهگهر حهقت ههبيئت دهري بهيئنى يان حهقت ههبيئت تهكريرى بكهى و حهقت هه بى تهصفيهى بكهى و حهقت ههبيئت نهقلى بكهى، مديرياتى عامى دونيات داناوه بؤ مالييه، بؤ ميزانيه، بؤ شورته، بؤ نهفرا، شئونى ئيدارى، بهلام تهسويقى نهوت بهرجاوم نهكهوت، يهعنى نهگهر تهسويقت نهكرد، يهعنى هيجت نهكرد، زؤر سوپاس.

**بهريز سهرؤكى نهجومهن:**

زؤر سوپاس، فهرموو شهفيقه خان.

بهريز شفيقه فقى عبدالله:

بهريز سهروكى نهنجومهن.

بهريزان.

قسهى من لهسهر برگهى شهشهमे (المديرية العامة لشرطة حماية النفط)، وابزانم ههتا ممتلكات الهيئه بهسه، (وكذلك السيطرة الاستخباراتية والامن) نازانم بؤ جى لهويذا هاتيه، زور سوپاس.

بهريز سهروكى نهنجومهن:

زور سوپاس، ليژنهكه دوايى وهلامى پرسيارهكته دهداتهوه، فهرموو كاك مهلا طاهر محمد.

بهريز ملا طاهر محمد زين العابدين:

بهريز سهروكى نهنجومهن.

له برگهى يهك و برگهى دوو وشهى قسم به تاك هاتووه، بيويسته بكرته كؤ به الاقسام وهكو باقى تريان، وهكو برگهكانى تر كه نهقسامه نهويش (تتكون من اقسام الهندسة، الحفر جيولوجيا)، برگه يهك و برگهى دوو، لهگهل ريزمدا.

بهريز سهروكى نهنجومهن:

فهرموو كاك د. رزگار.

بهريز د. قاسم محمد قاسم:

بهريز سهروكى نهنجومهن.

قسم يان شعبه سيطرة له دوو خاليدا هاتيه، يهكهم له خالى دووهم، المديرية العامة للعمليات سيطرة هاتووه، دووهم، له خالى شهشم المديرية العامة للشؤون المالية والميزانية، ديسان و السيطرة الميزانية والمخازن والسيطرة، جا نهو تهداخوله ههردوو يهكن يان نهگهر بشيت نيستيفسارهك بدهن بؤ مكرهه نهو قسمى سيطرةيه، زور سوپاس.

بهريز سهروكى نهنجومهن:

زور سوپاس كاك د. رزگار، فهرموو كاك ابراهيم سعيد.

بهريز ابراهيم سعيد محمد:

بهريز سهروكى نهنجومهن.

عادهتهن له ههياكلى وا زور گهوره ناو دادهنرى به موئسهسات، يهعنى له عىراق وا دياره يهعنى له جياتى ههينه موئسهساته، ههرحهنده لهسهر نهوه چووين و، مديرياتى عام بييان دهليين مونشهئه، عادهتهن نازانم بؤ جى دهرجهى مدير عامه، ليژه نازانم بؤجى نهو مديرى عامانه ئيختيصاصيان دانهناوه بؤ نموونه(ويتراسها مدير عام بدرجه خريج جامعة) نهوه زور موهمه نهگهر له زومنى ههيكهل نهوه هاتبوايه خوارى، هى بينجهم المديرية العامة للشؤون المالية والميزانية، موختهسهر بيت باشره، ميزانيهى بؤجى بيوه بيت؟ ماليه شملى ميزانيهش دهكات، شملى ههر شتىكى مالى دهكات، وهكو المديرية العامة للشؤون الادراية، شهشم با المديرية العامة للشؤون المالية با و، نهوهى شهشم المديرية العامة للشرطة، نهو الاستخبارات والامنى بؤ جييه؟ له ئاخيردا ممتلكات الهيئه والقضايا الامنية بهسه، يهعنى له جياتى السيطرة الاستخباراتية والامن.



بەرپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن:

زۆر سوپاس، فەرموو كاك د. ناصح.

بەرپۇز د. ناصح غفور رمضان:

بەرپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن.

ئەۋەدى كاك سعدى باسى كرد، دەتوانرى له خالى دووم (المديرية العامة للعمليات: تتكون من قسم الانتاج والسيطرة والتركيز ومحطات عزل الغاز وخطوط الانابيب ومحطات الضخ والتخزين والتسويق)، ئەو وشەيە ئىزافە بكرىت خراب نىيە، ئەۋەدى كاك ابراهيميش وتى فعلەن ئەو ميزانىيە له خالى پىنجمدا ميزانىيەكە زيادە، ھەر المديرية العامه للشؤون الماليه بى، باشە، ئەۋەدى شەفيقە خانىش باسى كرد، ديسانەۋە له جى خۆيەتى، ئەو وشەيە تۈزۈك بە دلى ئىمە گرانه، لەبەر ئەۋە پىۋىست ناكات المديرية العامه للسبگره الاستخباريه والامن، لەۋىۋە مەفھومە كە وتى الاقسام الخاصه لحمايه المنشاه النفكيه وازيحه، كىيە، ھەم بۇ ممتلكات و ھەم بۇ الافراد، وازيحه له رووى ئەمنىيەۋە، لەبەر ئەۋە منىش پىم وايە ئەم وشەيە زيادە) وكذلك السيطرة الاستخبارية والامن، زۆر سوپاس.

بەرپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن:

زۆر سوپاس، ئىستا كەسى تر ھەيە، لەم بارەيەۋە بيەۋى قسان بكات، فەرموو كاك شىروان.

بەرپۇز شىروان ناصح حيدرى:

بەرپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن.

مەۋزوعى تسويق له مادده دوو ھاتىيە ئەۋەدى كاك سعدى ئىشارەتى پىدا، تسويق المنتجات النفطية، ئەۋە يەك، دوو، بەنىسەت المديرية العامة للشؤون المالية والميزانية، پىم وايە تسويقىش شمل دەكاتن، زۆر ئىعتىيادىيە ئەگەر نەشەتېن، بەنىسەت ئەۋە وشەى الاستخبارات ھەئبگىرىت بە رەئى من باشترە ھەر بىيئە الامنية، لەگەن رىزماندا.

بەرپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن:

زۆر سوپاس، كەسى تر ھەيە، فەرموو نەلە خان.

بەرپۇز نەلە محمد سعدالله:

بەرپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن.

من تەئكىد لەسەر ئەۋە دەكەم، كە ئىمە ھەر قەرارەكمان دەر كرىدى، تەحصىلى علمى مديرى عامەكەمان تەحديد كرىيە، يەعنى ان يكون حاصل على شهادة جامعيه اوليه، لىرە مديرى عامەكان بە مرونت نووسرايە، يەعنى ھەر شەھادەك دەتوانى بىيئ بە مدير عام، ئەگەر لىرە تەحديد بكرى، سوپاستان دەكەم.

بەرپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن:

سوپاس نەلە خان، ئىستا ئەگەر كەسى تر پرسىياري نىيە، با لىزنىكە ۋەلامى پرسىيارەكان بداتەۋە، فەرموو.

بەرپۇز سەرۋىكى ئەنجومەن:

ئىستا با لىزنىكە بەفەرموۋى ماددەكە بە ھەموو گۇرانگارىيەكانىيەۋە بۇمان بخوئىننەۋە، سوپاسيان دەكەين.

بهريز كاكهرهش محمد نقشبندي:

المادة السادسة:

الهيكل التنظيمي:

تتكون الهيئة من المديرية العامة التالية:

١-المديرية العامة للحفر: وتتكون من قسم هندسة الحفر والجيولوجيا وهندسة النفط (المكامن) والحاسبات الالكترونية.

٢-المديرية العامة للعمليات: تتكون من قسم الانتاج والتسويق والسيطرة والتركيز ومحطات عزل الغاز وخطوط الانابيب ومحطات الضخ والتخزين.

٣-المديرية العامة للشؤون الهندسية: تتكون من اقسام المعامل المركزية والنقلية والورش الميكانيكية وهندسة الاتصالات والآلات الدقيقة وتشخيص المعدات والسيطرة.

٤-المديرية العامة للشؤون الادارية: تتكون من الاقسام الخاصة بإدارة الموظفين والشؤون القانونية والاسكان.

٥-المديرية العامة للشؤون المالية والميزانية:تتكون من اقسام الحاسبات والميزانية والمخازن والسيطرة والمشتريات الخارجية والداخلية والتدقيق.

٦-المديرية العامة لشرطة حماية النفط: تتكون من الاقسام الخاصة بحماية المنشآت النفطية والافراد وممتلكات الهيئة.

بهريز سهروكي نهجومه:

باشه ئیستا ماددهكه وهكو خویندرايهوه دهیخهینه دهنگدانهوه، كئ لهگه لدايه با دهستان بهرز بکه نهوه؟ زور سوپاس، كئ لهگه لدا نيهه؟ زور سوپاس، ماددهكه به زورینهه دهنگ وهگرهه.

بهريز كاكهرهش محمد نقشبندي:

المادة السابعة:

لرئيس الهيئة تعيين الكوادر الوظيفية عدا المستشارين والمدراء العاميين حيث يتم تعيينهم من قبل رئيس مجلس الوزراء.

بهريز سهروكي نهجومه:

زور سوپاس، كئ لهم بارهيهوه دهيهوئت قسه بکات، فهرموو شهفیهه خان.

بهريز شفیهه فقی عبدالله:

بهريز سهروكي نهجومه.

ئوهو بوو خاتوو نهلهش ئیشههته پیدا، لیره ئیختیصاههکه ته حدید نهکراوه، (لرئيس الهيئة تعيين الكوادر الوظيفية عدا المستشارين والمدراء العاميين حيث يتم تعيينهم من قبل رئيس مجلس الوزراء)، یهعنی حاملی چی بیئت ئهو کهسهی که تهعین ده بیئت.

بهريز سهروكي نهجومه:

زور سوپاس، کهسی تر ههیه لهم بارهیهوه قسان بکات، کهس نییه، فهرموو لیژنهه یاسایی.

بەرپز كاكەرەش محمد نقشبندى:

بەرپز سەرۆكى ئەنجومەن.

قەرارىكى تايبەتەمان ھەيە، ئىمە لەبەر لەمان ھىچ مەدیرە عامەك ئەگەر شەھادەى جامیعیەى نەبیت، نابیت بکریتە مەدیر عام، لەبەر ئەوەى عامە لەسەر ھەموو دەوائیر مانای ئەوەى نییە، موشەئەى نەفتى لەوەى ئیستسنا دەکریت، لەبەر ئەوەى دەبیت شەھادەى جامیعی ئەوەلى ھەبیت لای كەم، لەبەر ئەوەى پئویست ناکریت ھەموو جارێك زیکر بکریت، ئینجا ئەوە تەقدیر دەكات، كە ئەو شەھادەى لە مەجالى نەوتە، یان لە مەجالى تەسویقە، یان لە مەجالى مالییە، یان لە مەجالى میزانییە بە پئی ئیختیصاصەكە لەو جیگانە تەعین دەکریت، لەگەل ریزمدا.

بەرپز سەرۆكى ئەنجومەن:

كەسى تر قسەى ھەيە؟ نییە، ماددەكە دەخەینە دەنگدانەو، ئەو بەرپزانەى كە لەگەل ماددەكەن با دەستیان بەرزكەنەو؟ كى لەگەلى نییە؟ ماددەى ھەوتەم بەگشتى دەنگ وەرگیرا، ماددەى ھەشتەم، فەرموو.

بەرپز كاكەرەش محمد نقشبندى:

بەرپز سەرۆكى ئەنجومەن.

المادة الثامنة:

يفك ارتباط التشكيلات المتعلقة بشؤون النفط والغاز من وزارة الصناعة والكهرباء ويتم ربطها بهذه الهيئة.

بەرپز سەرۆكى ئەنجومەن:

كى لەم بارەيەو قسەى ھەيە، با بقرمووى، ئەو بەرپزانەى كەناویان نووسراو، كاك طارق جامباز، بەرپز رجب شعبان، نەلە خان، مامۇستا مەلا محمد طاهر.

بەرپز طارق جامباز:

بەرپز سەرۆكى ئەنجومەن.

كە وشەى پترۆكیمیایى دەلى نەوت و گازەكان زیاد بکریت، چونكە لایەنى كارگیری و دارایی دەگریتەو بەیە پئویستە بخریتە دواى ئەو دوو وشەيە، چونكە بى وشەكە مانای تەواوى نابى، پئویستە ئەوەى ھەیانە بخریتە سەر ھەبووكانى دەستەى نەوت و گازەكان، لەگەل ریزماندا.

بەرپز سەرۆكى ئەنجومەن:

زۆر سوپاس، فەرموو كاك رجب.

بەرپز رجب شعبان طيب:

بەرپز سەرۆكى ئەنجومەن.

منیش نەفسى پئشنيار بوو كە پترۆكیمیایاتیش ئیزافە بکریتن، چونكە ئەقانە بەس نەوت و غازیان نووسیو، لەگەل ریزمدا.

بەرپز سەرۆكى ئەنجومەن:

زۆر سوپاس، فەرموو مامۇستا مەلا محمد طاهر.

بەرپۇز ملا محمد طاهر زین العابدین:

بەرپۇز سەرۆكى ئەنجومەن.

من ئەمەم پى باشە ئەو ماددەيەى كه ههيه، دووبرگه بىت، ئەمە برگهى يەكەم بىت، دووم، (تنقل كافة ممتلكات الاموال المنقولة و غير المنقولة والسجلات والاضابير والقضايا الى الهيئة)، ئەوهى بخەنە سەر و ابرانم باشتره.

بەرپۇز سەرۆكى ئەنجومەن:

زۆر سوپاس، كىي تر ههيه لەم بارهيهوه قسه بكات؟ ئەگەر نىيه، با ليژنهكه وهلامى تىببىنييهكان بدهنهوه.

بەرپۇز كاكەرەش محمد نقشىندى:

بەرپۇز سەرۆكى ئەنجومەن.

ئەوهلەن ئەو تەصنعى پترۆكيمياويات له هيج وزارهت وصناعهكان نىيه، عنوانى ئەو ههيكهله ئەو شتىكى تازهيه، ئەوه يەك، ههموو عنوانهكانيان وايه(النقط والغاز والمعادن) و، كهليمهى نهفت وغازمان به تەنيا بهكار هيناوه، بۇ ئەوهى ئەوانهى عيلاقهى بەم دووانه ههبيت، ههتا مهقاليعى بهرديش به مهعادن ئىعتىبار دهكرى، ئەوهك ئەوانيش له دائيرهكه بكرىتەوه بىته ئەم لاوه، وهبى ئەوهى عيلاقهى به غاز ههيه، يان به نهوت ههيه، بىتهوه، ئەوهى عيلاقهى به مهعادن ههيه، وهكو مهقالعى بهرده، لهبەر ئەوه شتىكى زۆر تەبىعيه حاجهت نىيه، به پترۆكيمياويات، ئەو عنوانه له دائيرهكان نىيه، خۆشمان دامان نهناوه، بهنيسهت مامۇستا فهرموى، مومتهلهكات، ئەوانه هەر يەكن مهربوتن به وزارهتلك له وزارهتەكانى صناعه، مومتهلهكاتەكان بۇ بىته ئيره، وزارهتەكه خۆى مومتهلهكاتى وانى پىدهويت، ههينهكه خۆى دروست دهكات، ميزانيهى سهربهخۆى ههيه، ئيش و كارى دهويت، دوو سيارهيان ههيه، با له وزارهتەكهى به جى بىلى، وزارهتەكه ئىستيفادهى لى بكات له مهجالىكى تر، ههنده شتىكى موتهتەور نىيه، لهوئى مومتهلهكاتيان ههبيت، وهكو دائيرهيهكى سهربهخۆ بن، شتهك بن مومتهلهكاتيان بىته ئيره، يان مدير عامهكهيان، يان مديرىكه لهو وزارهتهى، لهبەر ئەوه پىويست بەم خاله ناكات، لهگه ل ريزمدا.

بەرپۇز سەرۆكى ئەنجومەن:

زۆر سوپاس، ئەندامانى ترى ليژنهكه ئەگەر قسهيان ههيه، نىيه؟ كهواته دهبخهينه دهنگانەوه، كى لهگه ل ماددهكه دايه با دهستى بهرزكاتەوه؟ زۆر سوپاس، كى لهگه لدا نىيه؟ زۆر سوپاس، ماددهكه به زۆرينهى دهنگ وەرگىرا، زۆر سوپاس، ماددهى نۆيهم.

بەرپۇز كاكەرەش محمد نقشىندى:

بەرپۇز سەرۆكى ئەنجومەن.

المادة التاسعة:

لرئاسة مجلس الوزراء اصدار التعليمات اللازمة لتسهيل احكام هذا القانون.

بەرپۇز سەرۆكى ئەنجومەن:

زۆر سوپاس، كهس ههيه لەم بارهيهوه قسه بكات، نىيه؟ كهواته دهبخهينه دهنگانەوه؟ كى لهگه ل ماددهكه دايه با دهستى بهرزكاتەوه؟ زۆر سوپاس، كى لهگه لدا نىيه؟ زۆر سوپاس، ماددهكه به زۆرينهى دهنگ وەرگىرا، زۆر سوپاس، ماددهى دهيهم.

بەرپز كاكەرش محمد نقشبندى:

بەرپز سەرۆكى ئەنجومەن.

المادة العاشرة:

على مجلس الوزراء تنفيذ احكام هذا القانون.

بەرپز سەرۆكى ئەنجومەن:

زۆر سوپاس، كەس ھەيە لەم بارەيەو قسە بكات، نىيە؟ كەواتە دەپخەينە دەنگدانەو؟ كى لەگەن  
ماددەكەدايە با دەستى بەرزكاتەو؟ زۆر سوپاس، كى لەگەندا نىيە؟ زۆر سوپاس، ماددەكە بە زۆرىنەى دەنگ  
وەرگىرا، زۆر سوپاس، ماددەى يازدەھەم.

بەرپز كاكەرش محمد نقشبندى:

المادة الحادية عشرة:

ينفذ هذا القانون اعتباراً من تاريخ نشره في جريدة وقائع كوردستان.

كمال عبدالكريم فؤاد

رئيس المجلس الوطني لكوردستان - العراق

بەرپز سەرۆكى ئەنجومەن:

زۆر سوپاس، كەس ھەيە لەم بارەيەو قسە بكات، نىيە، كەواتە دەپخەينە دەنگدانەو، كى لەگەن  
ماددەكەدايە با دەستى بەرزكاتەو؟ زۆر سوپاس، كى لەگەندا نىيە؟ زۆر سوپاس، ماددەكە بە زۆرىنەى دەنگ  
وەرگىرا، ئىستا ياساكە ھەموو دەخەينە دەنگدانەو، كى لەگەن ھەموو ياساكەيە با دەستى بەرز بكاتەو؟  
زۆر سوپاس، كى لەگەندا نىيە با دەستى بەرزكاتەو؟ زۆر سوپاس، ياساكە ھەمووى بە گشتى دەنگ وەرگىرا،  
زۆر سوپاس.

باشە ئەو پيشنيزەى كە كاتى خۆى كاك سەدى كردى، كە گوايا پشووئەك بکەين، ئىستا پشووئەك دەكەين،  
چارەگىك پشوو دەكەين، بۇ سەعات دوانزە ديسان كۆبوونەو ھەكەمان دەست پىدەكەينەو، سوپاس، كاك عماد  
قسەت ھەيە، فەرموو.

بەرپز عماد احمد:

بەرپز سەرۆكى ئەنجومەن.

من ئەو پيشنارەى كە كاتى خۆى كردم، ھەقە بۇ دوو ھەقەرەكەى تر، بۇ گەشت و گوزار و، بۇ ئاساييشەكە،  
ئەو دووبارە بکەينەو كە ئەو برادرانەى كە موختەصن، بان ئەو ھەزارەتانەى كە ھەن، حزوريان ھەببیت،  
ئەگەر ئىمە تەئجیلی بکەين، بۇ جەلسەيەك كە ئەوان بىن، ئەو ھەزارە، من پيشنار دەكەم، ئەو بەخەينە  
دەنگدانەو، باشترە كە ئىمە موناقتەشەى بکەين، ھەكو ئەمەى تر، بەراستى كەمىك ھەكو ئىمکانە، ھەكو  
پىويست نەبى، من ئەو پيشنارەم ھەيە.

بەرپز سەرۆكى ئەنجومەن:

باشە كاك عماد ئىمە سەعات دوانزە كۆبوونەو ھەكەمان دەست پىدەكەينەو، باسى ئەو ھەش دەكەين،  
لەوانەيە ئىمەش سەرنج و تىببىنى خۆمان ھەببیت، سوپاس.